

Radiance Tech Tip 6

Mettre à jour le firmware

Introduction

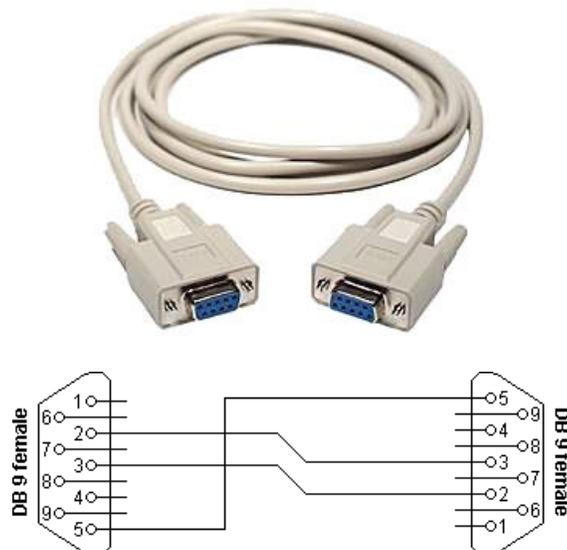
La version de firmware la plus récente pour le Radiance se trouve en haut de la liste des mises à jour disponibles sur notre site. Cette version inclue tous les correctifs et évolutions des versions précédentes. Vous pouvez donc la télécharger sans vous préoccuper de la version qui tourne actuellement dans votre Radiance. L'ensemble de vos réglages, s'ils ont été sauvegardés dans le Radiance, seront préservés après la mise à jour du firmware.

Vous pouvez connaître la version de firmware utilisée dans votre Radiance en regardant la fenêtre d'information du Radiance (1^{ère} page). Pour afficher cette page, faites "Menu, Info" ou pressez "Ok" sur la télécommande quand la fenêtre de menu n'est pas active. La mise à jour se fait avec un PC et un câble série.

Tous les modèles Radiance ont un port série RS232 qui est utilisé pour les mises à jour firmware et pour les commandes. Depuis les modèles 21XX un port USB est aussi disponible et il remplit les mêmes fonctionnalités. Pour les modèles disposant des deux ports (RS232 et USB) vous pouvez utiliser le port que vous souhaitez.

Procédure de mise à jour via le port série RS232 du Radiance

- Un processeur vidéo Radiance avec un port série
- Un PC avec un port série ou avec un port USB plus un adaptateur USB-RS232
- Windows® 95/98/ME/2000/XP/Vista/7/8
- Un câble série null-modem dit « croisé »: DB-9 RS232 Femelle/Femelle (9-pin) (voir photo ci-dessous)



Connecteur 1	Connecteur 2	Fonction
2	3	Rx ← Tx
3	2	Tx → Rx
5	5	Signal Ground

Si le PC a seulement des connecteurs USB, vous aurez besoin d'un adaptateur USB-RS232 pour établir la connexion avec le Radiance. Un tel adaptateur n'est pas requis si le PC a un port série RS232 intégré. Avec ou sans adaptateur vous aurez besoin d'utiliser un câble série null-modem (dit « croisé ») pour connecter le Radiance à l'ordinateur.

La plupart des adaptateurs USB-RS232 devraient fonctionner. Si vous rencontrez des difficultés pendant la mise à jour, vérifiez que les derniers driver de l'adaptateur sont bien installés sur votre PC, les mettre à jour si ce n'est pas le cas et essayez de nouveau.

Téléchargez le firmware et dézippez le fichier obtenu. Connectez votre PC au Radiance en utilisant un câble série null-modem DB9-F-vers-DB9-F. Assurez vous que l'alimentation du Radiance est stable. Il y a un laps de temps de quelques secondes à la fin de la mise à jour durant lequel la mémoire flash est programmée, si pendant ce cours instant le Radiance n'était plus alimenté il pourrait en résulter une panne nécessitant de le reprogrammer en usine. Ne faites pas de mise à jour durant un orage !

1. Mettez le Radiance à ON.
2. Via le PC, double-cliquez sur l'utilitaire de mise à jour.
3. Choisissez le bon port COM.
4. Cliquez sur "Start" quand vous êtes prêt pour commencer la mise à jour.
5. La mise à jour débutera et pourra prendre jusqu'à 3 minutes. Une fois la mise à jour effectuée, l'utilitaire de mise à jour vous préviendra.
6. Si la mise à jour se termine par une erreur, mettez simplement le Radiance à OFF puis répétez la procédure ci-dessus depuis l'indication 1.

Procédure de mise à jour via le port USB du Radiance

- Un processeur vidéo Radiance avec un port USB
- Un PC avec un port USB
- Windows® 95/98/ME/2000/XP/Vista/7/8
- Un câble USB de type A (male) vers B (male) (voir photo ci-dessous)



Téléchargez le firmware et dézippez le fichier obtenu. Connectez votre PC au Radiance en utilisant un câble USB de type A (male) vers B (male). Assurez vous que

l'alimentation du Radiance est stable. Il y a un laps de temps de quelques secondes à la fin de la mise à jour durant lequel la mémoire flash est programmée, si pendant ce cours instant le Radiance n'était plus alimenté il pourrait en résulter une panne nécessitant de le reprogrammer en usine. Ne faites pas de mise à jour durant un orage !

1. Mettez le Radiance à ON.
2. Via le PC, double-cliquez sur l'utilitaire de mise à jour.
3. Choisissez le bon port COM.
4. Cliquez sur "Start" quand vous êtes prêt pour commencer la mise à jour.
5. La mise à jour débutera et pourra prendre jusqu'à 3 minutes. Une fois la mise à jour effectuée, l'utilitaire de mise à jour vous préviendra.
6. Si la mise à jour se termine par une erreur, mettez simplement le Radiance à OFF puis répétez la procédure ci-dessus depuis l'indication 1.

Procédure de mise à jour suivant la méthode 'bootloader'

Si le firmware ne peut pas être mis à jour via la procédure standard ou que le Radiance connaît des problèmes lors de sa mise à ON, vous pouvez mettre à jour le firmware en utilisant la méthode 'bootloader'. Cette méthode permet de faire la mise à jour juste avant que le Radiance n'est fini son initialisation ('boot'). Vous avez approximativement 10s pour réaliser la mise à jour une fois que le Radiance est alimenté par son alimentation externe.

1. Mettre le Radiance à OFF en déconnectant la prise électrique de l'alimentation externe (ou respectivement en déconnectant le connecteur d'alimentation à l'arrière du Radiance).
2. Via le PC, double-cliquez sur l'utilitaire de mise à jour.
3. Choisissez le bon port COM.
4. Reconnectez la prise électrique de l'alimentation externe (ou respectivement reconnectez le connecteur d'alimentation à l'arrière du Radiance).
5. Dans les 10 secondes, Cliquez sur "Start" pour commencer la mise à jour.
6. La mise à jour débutera et pourra prendre jusqu'à 3 minutes. Une fois la mise à jour effectuée, l'utilitaire de mise à jour vous préviendra.
7. Si la mise à jour se termine par une erreur, mettez simplement le Radiance à OFF puis répétez la procédure ci-dessus depuis l'indication 1.

Choisir le port COM

Si votre PC possède un port série RS232 intégré, le port COM associé est en général "Com 1". Vous pouvez utiliser le Gestionnaire de périphérique Microsoft Windows pour le vérifier et, si besoin, associer le port COM de votre choix (entre "Com 1" et "Com 8") au connecteur série RS232 de votre PC.

Si vous utilisez un adaptateur USB-RS232 ou que vous utilisez un câble USB pour connecter le Radiance, le port COM associé est généralement "Com 2" ou un port COM de rang supérieur. Vous pouvez utiliser le Gestionnaire de périphérique Microsoft Windows pour le vérifier et, si besoin, associer le port COM de votre choix (entre "Com 1" et "Com 8") au connecteur USB de votre PC.

Dans tous les cas, il faut que le port COM sélectionné dans l'utilitaire de mise à jour (entre "Com 1" et "Com 8") corresponde à celui associé au connecteur PC utilisé pour la mise à jour.